

平成 年 月 日
DIA (日) ____/MÊS (月) ____/ANO (年)

保護者の皆様
AOS SENHORES RESPONSÁVEIS

船橋市立 小(中) 学校
校長
学年主任
ESCOLA _____ DA CIDADE DE FUNABASHI
DIRETOR _____

台風の接近に伴う集団下校について

**NOTIFICAÇÃO REFERENTE A VOLTA DA ESCOLA EM GRUPO,
PREVENINDO A CHGADA DE TUFÃO (TAIFU)**

台風 号の接近に伴い風雨が強まる恐れがあることから、 時に一斉下校の処置をとりました。

また、明日につきましては、登校時、風雨が強いときは、各家庭の判断により登校を見合わせ、登校できる状態になってから家を出るようにご指導ください。

なお、明日の部活動の朝練習につきましては中止とします。

DEVIDO O RISCO DE INTENSIFICAR VENTO E CHUVA COM A CHEGADA DE TAIFU Nº ____, TOMAMOS AS PROVIDÊNCIAS DE DISPENSA SIMULTÂNEA ÀS ____ HORAS. QUANTO AS VINDAS DE AMANHÃ À ESCOLA, QUANDO NO HORÁRIO HABITUAL DE SAÍDA, ESTIVER MUITO INTENSO, CABERÁ AOS CRITÉRIOS DOS PAIS PARA LIBERAREM A SAÍDA DOS FILHOS, NA HORA QUE ACHAREM SEGUROS PARA A CRIANÇA.

AS ATIVIDADES DO CLUBE ESPORTIVO E CULTURAL DA ESCOLA DE AMANHÃ SERÃO CANCELADAS.

台風の接近に伴う明日の登校について

**NOTIFICAÇÃO REFERENTE AS VINDAS À ESCOLA DE AMANHÃ,
COM A CHEGADA DE TUFÃO (TAIFU)**

台風 号の接近に伴い、明朝の登校時に風雨が強まる恐れがあります。

つきましては、登校時に台風が通過していないときは、午前 時から家庭連絡網により連絡をいたしますので、各ご家庭においては速やかな対応をお願いします。

なお、電話連絡がないときは、通常どおり始業いたします。

また、判断に迷う場合は、学校へお問い合わせください。

HÁ RECEIO DE SE TORNAR O VENTO E CHUVA, INTENSA NA HORA DE SAÍDA À ESCOLA COM A CHEGADA DO TAIFU Nº _____.

NESTA OCASIÃO, SE O TAIFU AINDA ESTIVER VIOLENTO, TERÁ CONTATO DA REDE DE COMUNICAÇÃO PARA CADA FAMÍLIA A PARTIR DE ____ HORA, ONDE OS PAIS DEVERÃO TOMAR AS PROVIDÊNCIAS COM AGILIDADE.

CASO, NÃO HAJA NENHUMA COMUNICAÇÃO PELO TELEFONE, AS AULAS SERÃO INICIADAS NORMALMENTE.

EN CASO DE DÚVIDA, CONSULTE À ESCOLA.